

LE BULLETIN DE RUSTREL



« Tous jugements en gros sont lâches et imparfaits »
Michel EYQUEM de MONTAIGNE — Essais



Le petit marché des producteurs

LE MOT DU MAIRE Pierre TARTANSON

Chers amis Rustréliens,

Un nouvel été débute à Rustrel.

Le petit marché des producteurs a repris mi-juin, tous les mercredis soir. Notre piscine récemment rénovée est ouverte depuis début juillet, pour 2 mois. Les touristes et les vacanciers sont là. Le Colorado Provençal attire toujours autant de visiteurs. La fréquentation du village et de ses commerces est optimale. De nombreuses manifestations festives sont prévues tout au long de l'été.

Les perspectives pour cette saison apparaissent satisfaisantes.

Et pourtant, pour un nombre d'entre nous, incertitude et inquiétude restent sous-jacentes. Comment va évoluer la situation sanitaire ? Quelles vont être les conséquences de la situation internationale ? Jusqu'où iront l'inflation, la hausse des prix des aliments, des carburants ? Nos dirigeants sauront-ils nous protéger efficacement ?

Et chez nous, à Rustrel, le changement climatique maintenant évident, avec des étés de plus en plus précoces, chauds et secs, restera-t-il tolérable ? Comment vont le supporter les plus fragiles d'entre nous ? Pourrons-nous éviter les incendies qui ravagent chaque année le Sud de la France ? Saurons-nous gérer les épisodes de sur-fréquentation touristique afin d'éviter leurs conséquences néfastes sur la circulation routière et la tranquillité des habitants ?



C'est ici l'occasion de dire merci au Comité Communal des Feux de Forêt (CCFF) qui a intensifié sa surveillance et ses tournées. Merci à la garde régionale forestière qui sensibilise les visiteurs au risque d'incendie dans le Colorado. Merci au Comité Communal d'Action Sociale (CCAS) qui aide nos concitoyens en difficulté dans les démarches administratives. Et merci à chacun d'entre vous qui, conscient de la situation, participe à la solidarité et à l'entraide nécessaires dans ces circonstances.

Comme vous le verrez en parcourant le contenu de ce bulletin, la construction de notre Espace socio-culturel se poursuit dans de bonnes conditions. Nous devrions en prendre livraison fin septembre. Je compte beaucoup sur cette réalisation pour renforcer la cohésion sociale et la vie associative dans le village. Vous verrez également la part prépondérante que prend sa construction dans nos dépenses d'investissement ! Il faut cependant savoir que les subventions obtenues et notre auto-investissement nous ont permis d'éviter un recours à l'emprunt. Vu notre désendettement qui se poursuit, cette possibilité restera envisageable sans difficulté pour nos prochaines réalisations.

Dans ce sens, nous étudions pour l'an prochain la réalisation d'un parking d'environ 30 places en dessus du cimetière, projet qui devrait pouvoir bénéficier de subventions départementales au titre des amendes de police, et l'aménagement de l'aile nord-est du Château qui devrait bénéficier d'aides au titre du patrimoine et des monuments historiques.

Le spectacle musical du 17 juin, fruit de la collaboration entre le Conservatoire de musique, les élèves de Rustrel et Isabelle COURROY, ainsi que la fête de l'école, ont clôturé brillamment l'année scolaire. Ils sont le témoin de la bonne santé retrouvée de notre Centre Scolaire qui accueillera à la rentrée prochaine entre 68 et 70 élèves. La perspective de fermeture de classe n'est plus qu'un lointain souvenir ! Mais il va nous falloir acheter des tables et des chaises !

Souhaitons-nous, à l'instar de ces festivités qui ont ouvert la saison avec brio, et grâce à celles qui vont suivre, oubliant un peu tous les tracassés qui nous assaillent, un merveilleux été à Rustrel.



ASSOCIATION VIVRE EN HARMONIE Nohémie ESCOFFIER

L'association continuera l'ensemble de ses activités pendant l'été.

Par ailleurs, je n'ai pas reçu tous les devis pour une sortie au mois de Septembre exactement le 22.

Ce sera un repas bouillabaisse, vous recevrez dans votre boîte aux lettres un imprimé qui vous donnera tous les renseignements.

Je vous souhaite un très bon été.



LA CONSTRUCTION DE L'ESPACE SOCIO CULTUREL Pierre TARTANSON

Le point au 1er Juillet : Comme vous le savez, ce bâtiment est situé à proximité du groupe scolaire. Il ampute un peu la surface de la cour de l'école, mais il faut se souvenir que le projet initial comportait à ce même endroit une salle des fêtes qui n'avait pas pu voir le jour pour des raisons financières. Par contre, les écoliers pourront y avoir un accès direct.



Le chantier a débuté à l'automne et s'est poursuivi sans encombre jusqu'à présent. Malgré quelques surprises comme la découverte à la pelle mécanique, d'une ligne électrique enterrée, non répertoriée et celle d'une canalisation d'eau potable qui fuyait manifestement depuis plusieurs années...

L'ensemble a une surface de près de 280 m² et comporte pour les 2/3, une grande salle polyvalente (réunions, spectacles, expositions, activités sportives douces...etc.). Il comporte aussi une petite salle de réunion, une partie restauration, des sanitaires, une grande pièce de stockage (chaises, tables, éléments de scène), 4 boxes de rangement pour les associations, des penderies /vestiaires, un grand local technique.

Nous avons voulu une construction classique, en matériaux traditionnels, sans innovation technique qui soit susceptible d'amener des soucis au niveau de la maintenance ultérieure. Les déceptions que nous avons eues après la construction de l'école nous ont servi de leçon!

Le bâtiment est "hors d'eau" depuis début avril et "hors d'air" depuis fin avril, avec des tests d'étanchéité parfaits. L'isolation des murs et les cloisons sont en place depuis la fin mai. La chape liquide a été coulée le 10 juin et les travaux de peinture ont pu débuter rapidement. La mise en place des faux plafonds est en cours.

Nous avons déjà choisi la teinte des enduits extérieurs (en harmonie avec celle du bâtiment restauration de l'école et du cabanon de Petachéu), ainsi que les faïences.

Les travaux d'électricité, de ferronnerie, des carreleurs vont se succéder maintenant pour permettre une réception des travaux à partir de la mi-septembre si aucun élément fâcheux

n'intervient jusque-là. Il faut en effet savoir que les différents corps de métier ont, dans le contexte actuel, de gros problèmes d'approvisionnement mais qu'ils ont, à force d'anticipation et de débrouillardise pu quasiment respecter les délais impartis jusqu'à présent, ce dont nous les remercions!



PETIT MARCHÉ DE RUSTREL Michelle WOLFF



Comme tous les étés, notre petit marché a repris depuis le 15 juin. Il se poursuivra jusqu'au 15 septembre chaque semaine

C'est un marché de producteurs originaires du village ou de ses environs proches. On y trouve de 17 heures à 20 heures des produits excellents et

variés : bières, vins, gâteaux, fruits et légumes de saison, peintures, poteries, bougies, miel, mosaïques, bijoux, vêtements, photophores, livres, etc... Il y a un choix très varié et le nombre de stands augmente chaque année.

Les exposants vendent leurs produits dans une ambiance détendue et conviviale. Venez y faire un tour ; ce sera un détour agréable pour pimenter vos vacances et garder un souvenir très original de notre village. Les hôteliers, restaurateurs, loueurs et autres hébergeurs peuvent sans crainte conseiller cette visite.

Je vous rappelle : **tous les mercredis du 15 juin au 15 septembre en fin d'après-midi Place de la fête.**



JURY D'ASSISES 2023 Ghislaine PEY

Le mardi 14 Juin 2022 à 14 h 00 à Bonnieux s'est tenu le tirage au sort relatif au jury d'assises pour l'année 2023. La présence d'un élu de chacune des 24 communes est obligatoire et le tirage au sort est annulé s'il en manque un seul. Chacun étant muni de la liste électorale de sa commune, le tirage au sort peut commencer. Les citoyens âgés de moins de 23 ans ne sont pas retenus. Cette année, le sort a désigné trois habitants de la commune de Rustrel. Ils recevront une lettre d'information.

ELECTIONS A RUSTREL Pierre TARTANSON



Résultat des élections présidentielles :

● **1er tour, le 10 avril 2022 :**

Inscrits: 535 - Votants: 415 (77.5%)
 2 nuls - 4 blancs—Mélenchon: 96
 Le Pen: 89 - Macron: 79 - Zemmour: 45
 Jadot: 24 - Pécresse: 18 - Lassalle: 18
 Roussel: 13 - Dupont Aignan: 13
 Hidalgo: 7 - Arthaud: 4 - Poutou: 3

● **2ème tour, le 24 avril 2022 :** Inscrits

535 - Votants: 414 (77.3%) - 10 nuls - 42 blancs
 Emmanuel Macron: 182 - Marine Le Pen: 180.

Résultat des élections législatives :

● **1er tour, le 12 juin 2022 :** Inscrits 536 – votants 313 – 1 blanc

Celce : 102 – Aubert : 67 – De Maleville : 47 – Lovisolo : 46 – Vincetti : 17 – Chavrier : 15 ...

● **2ème tour, le 19 juin 2022 :** Inscrits : 536 – Votants :267 – Blancs : 22 – Nuls : 7.

Lovisolo : 121 – De Maleville : 117



BREVES Pierre TARTANSON

● Le dossier d'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique présenté par la Commune de RUSTREL, concernant le projet d'acquisition du Site du Colorado Provençal, a été déposé en Préfecture de Vaucluse le 26 avril 2022.

● Financé par notre budget voirie 2022, un parking pour 6 à 8 voitures a été créé le long de la D 112, à hauteur du terrain de sport. Il résout en partie les problèmes de stationnement pour les - désormais nombreux - habitués du "stade". (Entreprise SRTPA)

● Sur le même budget, la rue du Château devant la Mairie a été regoudronnée. Des retouches ont été nécessaires pour diriger les eaux pluviales en cas de précipitations violentes. (Entreprise SRMV COLAS)



● La borne de recharge pour les véhicules électriques a été mise en place au parking des Cèdres. Il y aura deux places de stationnement réservées. Le dispositif devrait être fonctionnel le mois prochain.

● Après des années de retard et moult péripéties, l'impasse des Oliviers va être vendue pour l'euro symbolique à la Mairie. Elle va donc rejoindre officiellement le domaine public de la commune,



ce qui légalisera les différentes interventions (entretien, éclairage...etc.).

- A la demande des commerçants et pour diriger vers le village les touristes après leur visite du "Colorado", la Commune a fait implanter au carrefour D22 / D112, un panneau "RUSTREL Centre village -Tous commerces" (Merci à Roger FENOUIL, propriétaire du terrain qui l'accueille).
- La fontaine des Jouans a été vandalisée : la grosse pierre couvrant sa partie supérieure avait été déplacée de plus de 10 cm vers l'arrière. Les dégâts sont cependant minimes, et les employés municipaux ont pu la remettre en place.
- Sur le Boulevard du Colorado, une ligne téléphonique "provisoire" a été mise en place il y a bientôt 4 ans (trois poteaux plantés sur de gros plots en béton, le temps de réparer le réseau souterrain défaillant alimentant GIGNAC). Orange n'a toujours pas effectué la réparation mais nous propose maintenant d'établir un devis pour enfouir les câbles !!
- L'enrobé du parking de "Grand Delta Habitat" (en face de l'épicerie) ne sera pas réalisé comme prévu en 2022 mais en 2023 pour des raisons budgétaires, nous dit le bailleur social.
- Malgré la mise en place de deux panneaux "sens interdit" aux Viaux, une conductrice a quitté le hameau par le sud causant un grave accident sur la départementale. Cependant, la bande blanche de l'ancien Stop est restée partiellement en place, bien que le Département ait été dûment informé en son temps de la modification du sens de circulation.
- Avec le produit de la vente des olives ramassées dans les vergers municipaux, maintenant pleinement productifs, nous avons commandé un peigne électrique qui sera utilisé pour les prochaines récoltes et éventuellement prêté aux participants.
- Le Budget prévisionnel 2022 de la CCPAL a été voté. On retiendra surtout que la diminution progressive de l'excédent de fonctionnement du budget principal des années précédentes ne permettra pas la prise en charge ultérieurement des investissements envisagés pour les prochaines années sans de nouvelles sources de financement...
- L'ensemble des services techniques municipaux est en passe d'être regroupé dans l'ancien hangar Albin Fenouil (sous la place). De ce fait, le Comité Communal des Feux de Forêt va pouvoir réintégrer le bâtiment communal situé près de l'école.
- Nous avons pu, cette année, commémorer normalement la victoire du 8 mai 1945 devant le monument aux morts. Ce monument bien gris et triste devrait pouvoir être revitalisé. Nous avons demandé un devis à l'entreprise AMIC (qui a réalisé cette opération à Villars).
- Les 8 enfants qui entrent au collège l'an prochain ont reçu en cadeau, comme c'est devenu la tradition, une calculette sophistiquée offerte par le Maire. Malgré leur départ, les effectifs prévisionnels de l'école restent à la hausse pour 2022/2023 : 68 à 70 enfants.
- Lors d'une réunion d'information des Maires à la Gendarmerie d'Apt fin avril, je me suis étonné du peu de verbalisation pour excès de vitesse l'an dernier. L'explication est bien simple : les radars étaient en panne !
- Le premier platane du boulevard Pierre FENOUIL est bien malade... Un avis spécialisé va être demandé pour savoir si le chancre coloré est en cause. Si c'était le cas, nous serions obligés de l'abattre ainsi que ses voisins immédiats qui semblent présenter quelques symptômes.
- Le mûrier de la place de la Fête, qui est probablement le plus vieil arbre du village, menace de se fendre en deux. Les employés municipaux ont dû intervenir en urgence un jour de mistral pour en élaguer une partie et diminuer sa prise au vent, avant une taille sé-

rière cet automne.

- Le remboursement par EDF de la production photovoltaïque des panneaux de l'école n'a pas été honoré depuis 3 ans ! Des problèmes administratifs sont évoqués... L'insistance de notre secrétaire générale semble avoir été efficace : le règlement pourrait intervenir dans les jours qui viennent.
- Dans le cadre d'une mission d'investigation sur le terrain concernant les Grands Sites de France, Pierre TARTANSON a été interrogé (20 mai) par les Inspecteurs du ministère de la Transition écologique pour savoir quels étaient ses attentes et ses souhaits vis-à-vis de l'opération en cours sur le Pays d'Apt.

NUMEROS ET INFOS UTILES

Mairie de Rustrel Horaires d'ouvertures : du lun au ven de 9h à 12h	04 90 04 91 09 mail : mairierustrel@orange.fr
Ecole Pierre Vial	04 90 04 91 42
La Poste de Rustrel, horaires d'ouvertures : du lun au ven de 09h30 à 11h30	04 90 71 20 11
Comité communal feux de forêt	06 11 56 55 86
Service des eaux en cas d'urgence (CCPAL)	Eau potable : 06 84 80 39 19 Assainissement : 06 76 98 75 77
Hôpital d'Apt	04 90 04 33 00
Bus intercommunal itinérant de services publics	3ème jeudi de chaque mois de 9h à 12h 21 juillet / 11 août 2022
Météo France Carpentras	04.90.63.69.60
Gendarmerie	17
Pompiers	18
Infirmières	Cabinet infirmier Viens : 04.90.75.24.12



UN PETIT PEU D'HISTOIRE Daniel JEAN

Renseigné par la monographie de Régis Fabre et mes recherches personnelles.
(Histoire du Château de Rustrel – 2ème partie)

Dans le dernier bulletin municipal n°113 printemps 2022, nous avons appris suite à cette enquête déductive sur l'histoire du château, que la comtesse Jacqueline du Mas de Levis de Ventadour aurait fait édifier cette maison forte sur la proposition de François 1er lors de son passage à Apt en 1537.

Le père de Jacqueline seigneur de L'Isle (sur Sorgue), grand maître des eaux et forêts de France et Chambellan du Roi Charles VIII était bilingue par sa fonction et il est fort possible qu'il ait pu faire apprendre la langue française à sa fille Jacqueline.

François 1er trouva donc une interlocutrice privilégiée lors de sa visite à Apt où on ne parlait que le provençal, langue que le Roi connaissait mal.



Les textes étaient en latin et en provençal. Par le traité de Villers-Cotterêts, François 1er imposa le français comme langue officielle par la suite.

On peut supposer que la Comtesse souhaitant que ce château puisse l'accueillir de temps en temps, fit décorer de fresques sa chambre et construire une magnifique cheminée dans son salon. Les arts de la renaissance étaient à leur apogée, les sculpteurs et peintres d'Avignon étaient alors réputés.

Le château de Rustrel aurait pu être édifié par l'œuvre d'un guerrier ou d'un rude militaire, mais le fut tout simplement par une grande dame cultivée que fut la Comtesse Jacqueline de Levis de Ventadour.

La proximité de sa famille de l'Isle lui permettrait peut-être de venir les visiter de temps en temps sur ses terres en faisant un séjour à Rustrel et comptabiliser aussi ses revenus. Il est à rappeler que Rustrel était vide depuis 1391 de ses habitants, pas une seule maison. Avec la construction du château protecteur, des bâtisses apparurent en contrebas de cette forteresse dans ce qu'on appelle le quartier Farinette et sa grand rue, construite de part et d'autre de maisons rustiques à 2 étages.

Les années passèrent, les gardes de la maison forte n'eurent plus d'utilité, les guerres avec Charles Quint disparurent avec lui. Les descendants de la Comtesse furent tous des guerriers comme son petit-fils Gilbert III devenu Duc de Ventadour. Les guerres de religions débutaient et les Ventadour furent de redoutables combattants catholiques.

Il apparaît que ces seigneurs de Ventadour possédant des fiefs très vastes allant de l'Arèche au Languedoc en passant par la vallée du Rhône et la Drôme Dauphinoise, n'avaient pas, tout en guerroyant, le temps de revenir sur leur petit fief de Rustrel abandonné de nouveau aux aléas de l'histoire.

La réforme animée par Luther et Calvin fut favorablement accueillie par les Vaudois qui commençaient à peupler le Luberon et les Monts de Vaucluse.

Dès 1541 apparurent les premières infiltrations calvinistes, les principaux centres vaudois furent Mérindol, Lourmarin et Cabrières.

Une jeune fille originaire de Gignac, Catherine Barriès, était entrée en religion au monastère de Sainte-Croix d'Orange, mais très vite les effets de la réforme la firent sortir de sa retraite et retourner à son pays natal pour y transmettre la bonne parole.

Les communautés de Gignac et de Rustrel subirent son influence. De caractère idéologique, celle-ci prit une tournure plus guerrière : en 1570 les calvinistes s'emparèrent de Rustrel et s'établirent dans le château déserté. Cette forteresse allait donc leur permettre d'abriter une petite armée. En quelques mois le pays fut entièrement dominé par la nouvelle réforme.

Barthélémy de Thomas, seigneur de Gignac attaché à la religion catholique fut contraint d'abandonner sa seigneurie pour éviter une mort certaine.

Un homme Jacques Turque calviniste ardent et ambitieux s'empara du fief et Catherine sa confidente devint son épouse et la maîtresse absolue du pays.

Après le terrible massacre de la Saint Barthélémy (24 août 1572), les luttes reprurent et des groupes de Huguenots et les Razats mirent la campagne en coupe réglée et y firent régner une véritable anarchie. De tels ravages motivèrent en 1575 le Comte de Carcès Jean de Pontevès à se porter sur les lieux à la tête d'une troupe armée afin d'anéantir les places



fortes calvinistes.

La région fut reconquise après de terribles combats. Le Comte de Carcès fut aidé par le colonel corse Alphonse d'Ornano et ses troupes aguerries. Cette petite armée ayant attaqué les calvinistes retranchés au nombre de 300 sur les bords de la Doua en tua la moitié sur le champ de bataille et poursuivit les fuyards jusque dans les villages.

La garnison de Rustrel résista faiblement, les canons carcistes étant en position au nord du château, les assiégés se débrouillèrent pour quitter la forteresse par un probable souterrain. Les calvinistes de Gignac ayant fait mine de résister, le Comte de Carcès fit tirer le canon sur eux jusqu'à la nuit tuant Catherine Barriès et détruisant presque entièrement le château.



Alphonse d'Ornano

Des survivants à la faveur de la nuit s'échappèrent par un ravin en dessous le village.

Au retour de cette expédition le Comte de Carcès rétablit la sureté de la ville d'Apt.

L'avènement d'Henri IV au trône devait apaiser momentanément les querelles, les protestants comme les catholiques considérant ce souverain comme un protecteur de leur foi.

En cette fin du XVI siècle, Rustrel va avoir le plus puissant des seigneurs de son histoire : Anne Louis de Levis-Ventadour, Duc de Ventadour, Pair de France, Lieutenant Général pour le Roi en Languedoc... Il était l'arrière-petit-fils de Jacqueline du Mas, Comtesse de Ventadour présumée bâtitseuse de notre château. Il était le fils de Gilbert III, premier Duc de Ventadour et de Catherine de Mormorency. Il fut le Baron de la Voulte, Baron d'Erment en Auvergne, de Douzenac, d'Annonay, de Vauvert en Languedoc, Seigneur d'Ancone près de Montélimar, de Viens, de Saint Martin de Castillon, Pierrevert et bien sûr de Rustrel.

Un énorme seigneur qui ne connaissait son fief de Rustrel surement que de nom, dans sa jeunesse. On pourra plus tard conter tout ce qu'a pu faire ce grand personnage.

Quoi qu'il en soit, après l'assassinat d'Henri IV il y eut la Régence et Richelieu voulant se venger à la manière de cette époque des protestants, décida de faire raser pour l'exemple les places fortes, châteaux, forteresses où les calvinistes s'étaient retranchés. Il chargea donc Anne Louis en 1617 de la démolition des fortifications des villes religieuses conjointement avec le Duc de Rohan, le Connétable de Lesdiguières et le Maréchal de Crépin. Louis XIII arrivant au pouvoir fit stopper ces destructions qu'il jugeât exagérées mais le mal était fait et beaucoup de forteresses avaient subi de gros dégâts irréversibles.

Ce qui peut expliquer que le château de Rustrel perdit à cette occasion sa quatrième tour et une partie de son aile ouest dont jusqu'à présent les explications n'étaient pas vraiment définies et le mystère subsistait...

Anne Louis de Levis représentant Louis XIII aux états généraux de Beaucaire prit froid et décéda le 3 décembre 1622. Il fut enterré dans son fief ardéchois de Ventadour.

Son fils Henri lui succéda, mais mystique guerrier, rentra dans les ordres après de nombreux combats de ces guerres civiles sans fin (il finit Abbé de Notre Dame de Paris).

Sans enfant, il vendit le fief et le château de Rustrel en 1627 à Charles d'Eyroux bourgeois de Simiane.

La communauté d'Apt fit casser la vente et les coseigneuries commencèrent jusqu'à la révolution de 1789...

PISCINE SAISON 2022 Ghislaine PEY

La piscine de Rustrel a ouvert ses portes le samedi 2 juillet et les refermera le dimanche 28 août. Comme il est d'usage, l'entrée est gratuite le premier et le dernier jour.

Cette saison, c'est Hervé Gras, Maître Nageur Sauveteur qui surveillera le bassin.

A l'accueil il y aura Cédric en juillet et Gaïa en août. Nous leur souhaitons un très bel été.

Les tarifs restent inchangés : Adulte 4,50 € - Enfant et entrée cours de natation 2,50 €

Abonnement (10 entrées) : Adulte 35 € -

Enfant 20 €

Fanny Bout assurera du 8 juillet au 13 août inclus des cours d'aquagym le mercredi à 18h30 et le vendredi à 10h00. Accès piscine 2,50 € et 5 € la séance de 45 mn.

Pour les cours particuliers de natation, s'adresser directement au maître nageur.

Nous vous souhaitons d'agréables moments rafraîchissants, conviviaux et sportifs au sein de notre belle piscine qui a fait peau neuve, pour rappel, en 2021. ●



LE BUDGET MUNICIPAL Pierre TARTANSON

Le budget prévisionnel 2022 a été voté à l'unanimité lors du Conseil Municipal du 4 avril. C'est un budget à l'équilibre, tant en fonctionnement qu'en investissement. Sans surprise, il est bien évidemment inspiré de notre compte administratif 2021. Les prévisions de dépenses de fonctionnement tiennent compte de l'évolution inflationniste générale mais aussi de nos volontés d'économie. Celles d'investissement, de notre plan pluriannuel colligeant les projets du mandat et de l'excédent reporté des années précédentes. Classiquement, on a tendance à gonfler les prévisions de dépenses et à diminuer un peu celle de recettes pour éviter les mauvaises surprises en fin d'année.

● **Dépenses de fonctionnement: 1.083.519 €**

Dont 19% pour les charges générales et 34 % pour les ressources humaines (salaires et cotisations sociales)

● **Recettes de Fonctionnement: 1.083.519 €**

Dont 37 % pour l'impôt et 9.4% pour les revenus des immeubles (loyers)

● **Dépenses d'investissement: 994.442 €**

Dont 62 % pour l'Espace socio-culturel, 3.5 % pour les travaux de voirie, 2,7 % pour le remboursement du capital de la dette (groupe scolaire)

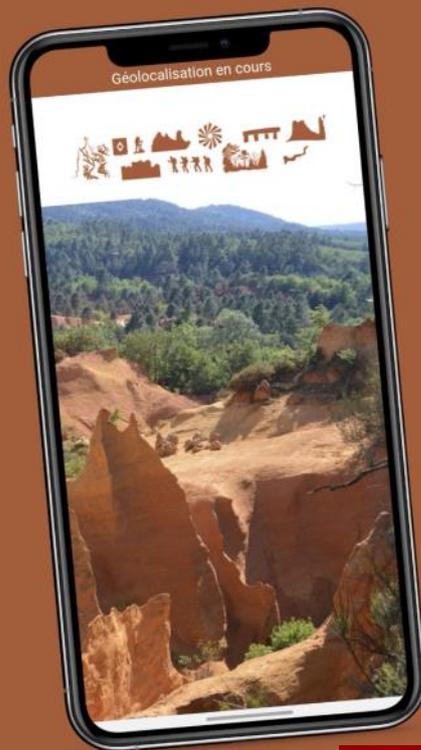
● **Recettes d'investissement : 994.442 €**

Dont 43% de subventions et 34 % d'excédent reporté. ●



LE COLORADO ET LES RUSTRELIENS Anne-Marie LOISON

Découvrez le Colorado
Provençal !



Comme vous le savez, le Colorado de Rustrel est victime de son succès : 285 000 visiteurs l'année dernière. Depuis la crise sanitaire, le site enregistre une surfréquentation qui accentue son érosion. Alors le nouvel objectif de l'association du Colorado de Rustrel est de préserver les anciennes carrières d'ocre sensibles à l'érosion et de fluidifier l'accès au site pour une visite agréable et de qualité.

Une application mobile a d'ailleurs été mise en place cette année. Intuitive et simple, l'application Colorado provençal localise des points d'intérêt le long des deux sentiers accessibles dans le site et fournit des explications sur l'exploitation de l'ocre, son utilisation, son histoire économique, sa formation géologique... Les vestiges que vous croiserez n'auront plus de secret pour vous. Vous découvrirez également des points d'intérêt sur la flore et la faune.

Pour préserver ces deux chemins de randonnée, le Colorado de Rustrel met en place, à partir de cet été un système de réservation pour les mois de juillet et août 2022. Il faudra réserver en ligne sur le site <http://www.coloradoprovençal.fr/> pour toute visite entre 8 heures et 13 heures pour les voitures et camping-cars. A partir de 13 heures et jusqu'à 19 heures, les réservations ne sont pas obligatoires. Ces réservations sont proposées afin de faciliter votre entrée sur le site, d'améliorer votre qualité de visite et d'assurer votre sécurité en période de risque incendie. N'hésitez pas à diffuser ces nouveautés autour de vous et passez un bel été.





La création musicale « Les trois lignes » à l'École de Rustrel, dont on a parlé tout au long de l'année dans nos bulletins municipaux, s'est achevée mi-juin avec un grand concert dans la cour de l'école. C'était un projet pédagogique ambitieux et enrichissant pour les 24 élèves rustreliens qui ont participé à ce programme, offert par le Conservatoire de musique d'Apt, qui poursuit la politique culturelle de la CCPAL, alliant l'éducation et la création artistique. Il s'agissait également de découvrir les atmosphères musicales d'ailleurs, et dans ce projet de la musique des Balkans, orchestrée par Isabelle Courroy, entre les chants et danses traditionnels, et les partitions spécialement écrites pour « Les trois lignes ». Suite au travail annuel mené en ateliers séparés, à l'école de Rustrel et au Conser- ●●●





vatoire, tous les participants ont joué ensemble lors du concert final, c'est à dire **55 musiciens, élèves et professionnels, de 7 à 77 ans, jouant 30 instruments différents !**

C'était une belle soirée d'été, réunissant toutes les générations dans une humeur joyeuse, sous l'œil attentif des organisateurs et des techniciens, avec une super buvette tenue par l'APE, les mamans qui ont participé au maquillage de tous les musiciens et bénévoles, pour un public d'environ 200 personnes ! Merci à tous !

Dès le lendemain, le Comité des Fêtes a organisé pour la fête de la musique une soirée aux rythmes brésiliens, « La Batucasaou », marquant ainsi le début des festivités estivales au cœur du village.

La Marche des Conteurs

18 au 23 juillet 2022

Veillées-Contes

Entre Lure et Lubéron (04)

D'autres concerts, rencontres et festivités sont annoncés dans le Calendrier d'été ci-joint.

Proposés par des associations de Rustrel (Comité des fêtes, La Lurette s'entête, Pays d'Apt en vidéo, Musilub) ou par des initiateurs indépendants, ces événements participent à l'ambiance accueillante de notre village.

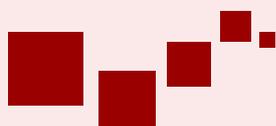
A ne pas oublier : La Veillée des Contes, qui se tiendra dans le **Jardin de l'Église, le 19 Juillet à 20h30 !** « La Marche des Conteurs » nous promet une soirée magique sous les oliviers du jardin !



MARIAGES

Johanne RENAUDIN et Xavier JEAN le 12 juin.

Denise EYIKE et Thierry GROSSEAU le 25 juin.

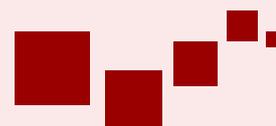


DECES

Philippe PLE décédé le 7 avril 2022, à l'âge de 72 ans.

Michèle USSEGLIO née DUBET, décédée le 19 juin 2022, à l'âge de 75 ans.

Lucette BOUSSAUD née BEAUCHAMP, décédée le 22 juin 2022, à l'âge de 80 ans.



NAISSANCE

Lou Isaline, fille de Cédric Benjamin BOYER et de Claire BELTRAN, née le 21 juin.





Frédéric MISTRAL (1830-1914) qui est la référence incontestée du renouveau de la langue provençale avec la fondation du félibrige en 1854, est surtout connu pour ses œuvres poétiques majeures: Mirèio, Calendal, Les iles d'or, Le poème du Rhône... et beaucoup d'autres, ainsi que la création de l'hymne provençal : la Coupo Santo. Il l'est moins pour la dernière publication en 1912, deux ans avant sa mort, du recueil "lis òulivado" (en Provence, la récolte des olives était et est toujours la dernière de l'année), compilation de poèmes qu'il n'avait pas jugés dignes d'être publiés jusque-là. Il s'agit pourtant de petits chefs d'œuvre de poésie campagnarde. Ils sont un peu le testament du Maître de Maillane. Au début des « Olivades », livre où le poète a compilé ses derniers rêves, figure le quatrain suivant :

« Lou tèms que se reflejo e la mar que salivo
 Tout me dis que l'ivèr es arriba per ièu.
 Que me fau, lèu e lèu, acampa mis òulivo
 E n'oufri l'òli vierge à l'autar dòu bon Dièu ».

*(Le temps qui se rafraichit et la mer qui déferle,
 tout me dit que l'hiver est arrivé pour moi. Qu'il
 me faut, sans tarder, ramasser mes olives et en
 offrir l'huile vierge à l'autel du bon Dieu.)*

Le poème que j'ai choisi pour vous, explique les vocalises du rossignol que l'on entendait ces dernières nuits... **Lou gripo-roussignòu**

« Au mes de Mai, sus uno busco
 Lou roussignòu, plegant lis iue,
 S'èro endourmi dedins la niue;
 Mai lou rejit d'uno lambrusco
 Dins sa vediho l'arrapè-
 E lou vaqui pres pèr li ped.

Frédéric Mistral par Félix Carpentier



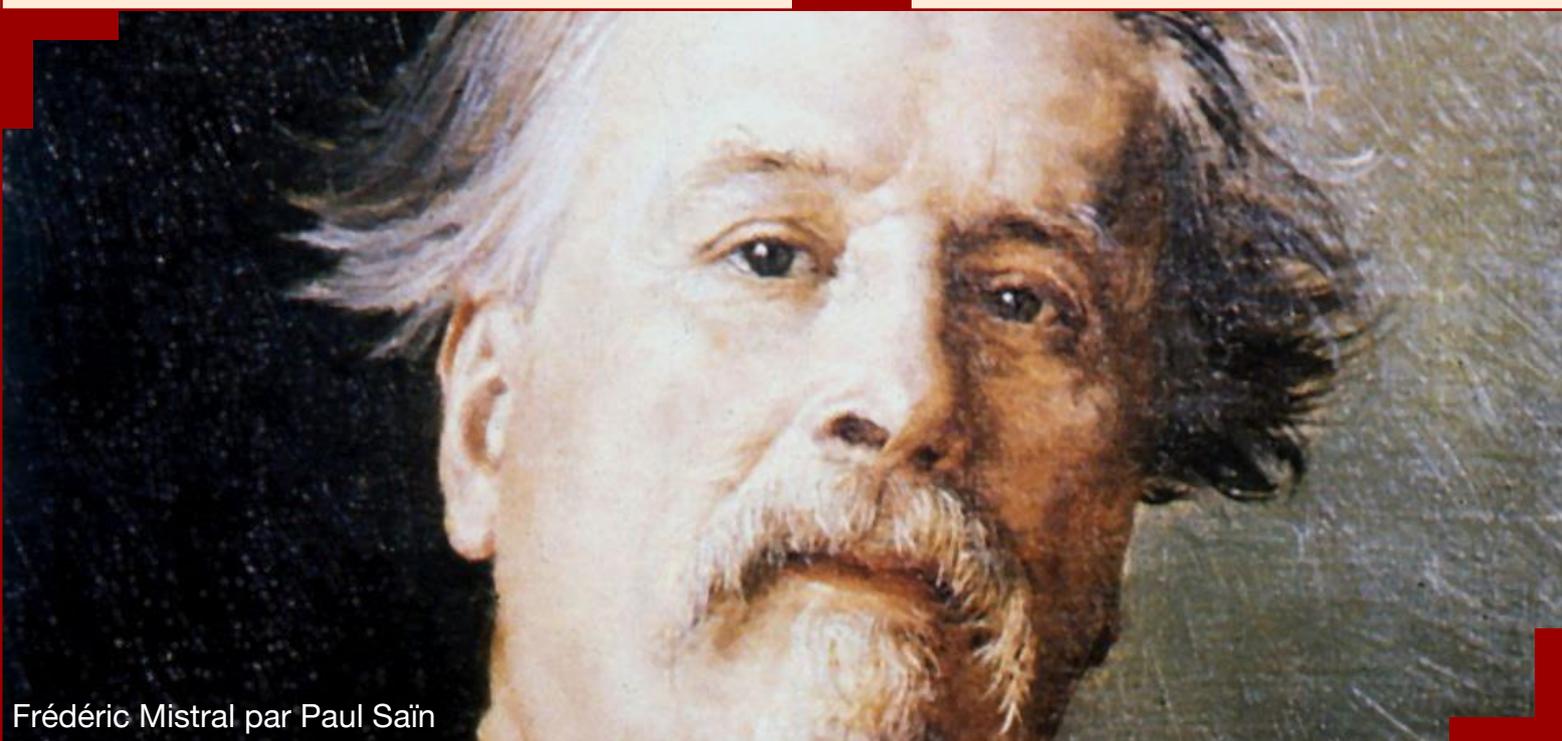
LA PAJO PROUVENCALO Pierre TARTANSON

Lou roussignòu, quand se revihò,
 A bèu, pecaire, arpateja;
 Au quicho-pèd se vèi penja:
 "Ah! que soun traito li vediho!
 Adièu ma bello e mi cansoun:
 Me fau mouri sus un bouisson.

Es desempièi que, dins Prouvènço,
 A la jitello dòu maiòu
 Lé dison gripo-roussignòu;
 E desempièi, per sa defènso,
 Dedins li niue dòu mes de Mai,
 Li roussignòu dormon jamai.

E sus si gardo, quite e lite,
 Touto la niue menant rumour,
 Fan que canta pèr sis amour:
 Ah! que li vigno crèisson vite!
 En tèms d'amour, mi bèus ami,
 Vau miès canta que de dourmi. »

(Le grippe-rossignol. Au mois de Mai sur une branche, le rossignol fermant les yeux, s'était endormi au cours de la nuit; mais le rejet d'une vigne sauvage le saisit dans sa vrille, et le voilà pris par les pieds. Le rossignol, quand il se réveille a beau, le pauvre, se démener, il se voit suspendu au piège: "Ah que les vrilles sont traitres! Adieu ma belle et mes chansons. Il me faut mourir sur un buisson. C'est depuis lors qu'en Provence, la vrille qui pousse sur le cep est nommée grippe-rossignol; et depuis lors, pour leur défense, pendant les nuits du mois de Mai, les rossignols ne dorment jamais. Et sur leurs gardes, libres et francs, toute la nuit menant rumeur, ils ne font que chanter pour leurs amours: Ah! Que les vignes croissent vite! En temps d'amour, mes beaux amis, il vaut mieux chanter que dormir.)



Frédéric Mistral par Paul Saïn

